

【附表三】

學海築夢/新南向學海築夢計畫主持人

成果報告內容大綱(頁數不限)

獲補助年度	112
現任職學校、科系	國立臺北教育大學 語文與創作學系
中文姓名	林文韻
國外實習國家(含城市)	美國明尼蘇達州 明尼阿波利斯
國外實習機構	美國英華學院(Yinghua Academy)
計畫主持人更換次數	0
實習機構變更(含新增)次數	0
<p>一、緣起:</p> <p>本次至英華學院實習緣起於該校已與本校有部分合作項目，期望藉此次實習與該校建立長期且實質之合作關係。例如: 111年已完成兒英系之海外教學實習，112年暑假該校帶領100多位學生至本校華語教學中心進行暑期華語遊學課程。兩校藉由教學實習、短期研習、師生互訪、教師交流，期望建立更緊密的長期合作關係，並持續兩校多面向之合作交流。</p> <p>此外也期待透過本次的實習為該校媒合優秀職前教師至該校服務，增加本校畢業生實質之就業機會。例如:英華學院已於112年正式聘用兩名國立台北教育大學推薦之校友教師至該校任教。實習為雙方教師與職前教師相護認識與觀察的機會，</p>	

二、 國外實習機構簡介

美國美國明尼蘇達州英華學院(Yinghua Academy)。此校為美國明尼蘇達州公立實驗學校，為華語沉浸式課程之典範學校。英華學院成立於2006年，是美國第一個全校中文沉浸式實驗學校，也是在美國中西部第一個中文完全沉浸式學校。目前全校共30個班，學生從幼稚園至中學八年級。幼兒園到二年級各四個班，三年級到八年級各三個班。該校辦學績優，學生人數歷年以倍數成長。

三、 計畫招生說明會與學生甄選

1. 本校除於語文與創作學系網頁公告該項甄試的消息，另以傳單方式分送至各班。
2. 報名時須填寫基本資料，藉以了解學生的華語文教學經驗、英文檢定情形、泰語能力、修讀之輔系、雙學位或華語文學程等。
3. 學生遴選基本標準：(1)需修習本系開設華語文學程(2)全民英檢中級初試合格或相關英文檢定。
4. 口試委員由語文與創作學系系主任召開委員會。
5. 面試主要內容(1)英文自我介紹(2)面試問答
6. 口試委員分別評分結束後召開決選會議，會中並諮詢導師及相關任課教師之意見。
7. 面試與試教過程將會全程錄影、錄音，徵選結果公布於語文與創作學系網頁及本校公佈欄。

四、 國外實習機構聯繫與生活安排

本計畫主持人林文韻老師與校校長，已有合作關係。此外林老師也曾校方人員多次透過視訊會談，除建立課程對談機制外，也曾就實習學生應具備之教學素養交換意見。彼此已建立互信，也達成該校教師願意本系學生至該校實習之默契。

也透過校方行政人員接洽家長會，由家長會組成小組解決本團之接待家庭之食宿與交通等生活事項。如此，在實習專業方面由學校安排，在生活方面由家長會與接待家庭支援，學生受到妥善照顧。

五、 行前說明會、實習機構報到

行前開過數次面對面的行前會議也成立 line 群組隨時聯絡。抵達機場由家長會及接待家庭接機 當晚即各自至接待家庭住宿.每天上下學隨接待家庭成員往返學校。

六、 國外實習之具體效益(請條列式列舉)

本計畫以臺灣及本校學生長期發展優勢為核心考量，選擇友善且能長期合作夥伴，以充實實習課程，增加學生就業能力。具體效益如下：

1. 對校方而言:該校對本校學生專業能力有所認識，建立之後本校與該校進行實習合作的機會也增加學生至該校任教的機會。
2. 對實習學生而言:
 - (1) 鍛鍊實習學生在異文化進行教室觀察、反思學生學習與教師教學的能力；學生獲得教導異文化的學生華語文經驗，繼而提昇有關華語文教學的知能。
 - (2) 英華學院實施華語沉浸式教學，提供實習學生課堂觀課及教學之機會。華語沉浸式教學之理念與課程之實踐也可作為華語為雙語教學及我國之雙語教學之參考，以增強學生華語教學能力與機會，提昇教育大學學生未來在國際上就業的競爭力。
 - (3) 實質參與班級及學校活動:包含教學實習:華語進行教學。導師實習：以班級經營、輔導學生及親師溝通為主。行政實習：以認識、協助學校行政事務。研習活動：隨班級教師參加校內、外教學、班級經營、學生輔導、教育政策及精進專業知能之研習活動。
 - (4) 反思本國教育：在美國學校現場進行教學專業對談與溝通的知能，能從觀察異文化教育的優缺點，深化進而反思本國教育議題的知能。
 - (5) 進行跨文化學習：提供教育大學學生在跨文化領域之體驗和學習，以擴展學生的國際視野、豐富學生的閱歷、培育學生多元文化的素養。

七、 執行本計畫之感想與建議

本次對學生是一次重要的經驗，除了專業觀摩與實踐，也是學習待人接物的重要學習經驗。如何與校方不同職權的人員互動，與不同年齡的學生互動，與接待家庭互動…等，都是重在要的經驗，也是職前準備。

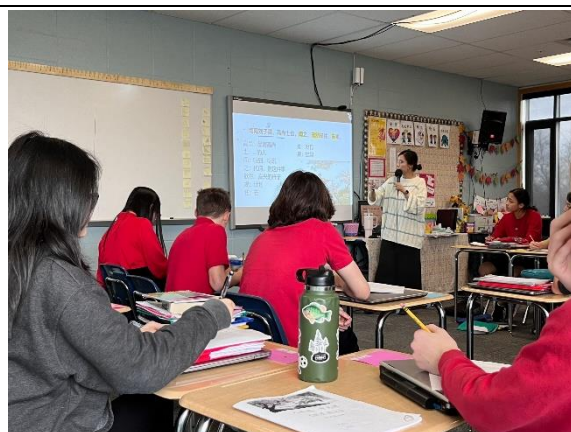
職前教師(實習學生)出國進行長時間進入教學現場的觀摩，能從比對中反思本國的教學經驗，能更有反思力也更能彈性對於不同教學對象調整課程與教學。

計畫主持人隨隊能機動根據學校現場與需求與校方商議與調整實習學生之安排與學習內容重點，讓校方與實習學生各自取得最佳學習效益。

計畫主持人在校期間除了入班觀課，與教師議課，亦義務協助該校進行教師專業成長以專業回饋的方式進行更深入的合作。除了與學校行政人員建立關係，也與教師建議教學專業的關係，也認識家長和學生，能增加兩校合作更長期與緊密的關係。

海外實習對兩校與師生都是長期的重要的學習資源，希望經費補助能更充足，在雙方師長努力下嘉惠更多學生。

八、 附件 (如活動照片)



帶領三位學生至英華學院海外實習



學生進行公開分享 經驗交流